

32001L0009

L 48/18

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

17.2.2001

SMĚRNICE KOMISE 2001/9/ES

ze dne 12. února 2001,

kteřou se přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 96/96/ES o sblížování právních předpisů členských států týkajících se technických prohlídek motorových vozidel a jejich přípojných vozidel

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 96/96/ES ze dne 20. prosince 1996 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se technických prohlídek motorových vozidel a jejich přípojných vozidel ⁽¹⁾, ve znění směrnice Komise 1999/52/ES ⁽²⁾, a zejména na článek 8 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Programy auto-ropa, které byly zahájeny v roce 1992 za účelem získání analytických podkladů pro stanovení emisí vozidel a norem pro jakost paliva pro rok 2000, a dále k dosažení cílů jakosti ovzduší zvláště snížením množství emisí z provozu na pozemních komunikacích, označily stav údržby motorových vozidel za klíčový faktor, jímž provoz na pozemních komunikacích ovlivňuje jakost ovzduší.
- (2) Směrnice 96/96/ES stanoví zkoušky, které je potřebné provést při pravidelných technických prohlídkách k ověření, zda jsou emise z vozidel poháněných jak benzinovým, tak naftovým motorem stále v přijatelných mezích.
- (3) Obsah oxidu uhelnatého ve výfukových plynech vozidel poháněných benzinovým motorem a vybavených určitými systémy k následnému zpracování výfukových plynů (norma Euro 1) musí být zkontrolován jak při nízkých, tak při vysokých otáčkách motoru.
- (4) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/69/ES ze dne 13. října 1998 o opatřeních proti znečišťování ovzduší emisemi z motorových vozidel a o změně směrnice 70/220/EHS ⁽³⁾ vyžaduje pro automobily poháněné benzinovým motorem a pro lehká užitková vozidla od roku 2000 zavedení palubního diagnostického systému (OBD), který monitoruje správnou funkci systému pro regulaci emisí vozidla v provozu. Obdobně budou systémy OBD od roku 2003 požadovány pro nová vozidla s naftovým motorem.
- (5) Vývoj OBD, který umožňuje monitorování a zaznamenávání závad na vozidle za provozu, by mohl v budoucnu zmenšit rozdíl mezi podmínkami při zkoušce a skutečným provozem.

- (6) Tato směrnice odstraňuje potřebu zkoušet vozidla s benzinovým motorem při nízkých volnoběžných otáčkách, a tak snižuje rozsah zkoušky a zároveň zvyšuje přesnost monitorováním funkce systému OBD ve vozidle.
- (7) Opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro přizpůsobování směrnice o technických prohlídkách motorových vozidel a jejich přípojných vozidel technickému pokroku, zřízeného článkem 8 směrnice 96/96/ES,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Směrnice 96/96/ES se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do jednoho roku po vstupu této směrnice v platnost. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

Článek 4

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 12. února 2001.

Za Komisi

Loyola DE PALACIO
místopředsedkyně

⁽¹⁾ Úř. věst. L 46, 17.2.1997, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 142, 5.6.1999, s. 26.

⁽³⁾ Úř. věst. L 350, 28.12.1998, s. 1.

PŘÍLOHA

V příloze II směrnice 96/96/ES se bod 8.2.1 písm. b) podbod 4 nahrazuje tímto:

„4. Emise z výfukového potrubí – mezní hodnoty

a) Měření při volnoběhu motoru:

Maximální přípustné množství CO ve výfukových plynech je množství udané výrobcem vozidla. Není-li tato informace k dispozici, nesmí maximální obsah CO přesáhnout hodnotu 0,5 % objemových.

b) Měření při vysokých volnoběžných otáčkách, přičemž otáčky motoru musí být alespoň 2 000 min⁻¹:

Maximální přípustné množství CO ve výfukových plynech je množství při vysokých volnoběžných otáčkách udané výrobcem vozidla. Není-li tato informace k dispozici, nesmí maximální obsah CO přesáhnout hodnotu 0,3 % objemových.

Poměr vzduch/palivo: lambda musí mít hodnotu $1 \pm 3 \%$ nebo hodnotu podle specifikace výrobce.

c) U motorových vozidel vybavených palubním diagnostickým systémem podle směrnice 98/69/ES mohou členské státy jako alternativu ke zkoušce podle písmene a) zkontrolovat správnou funkci systému pro regulaci emisí zjištěním odpovídajícího údaje ze zařízení OBD a současným ověřením správné funkce systému OBD.“
